

Subsídio Preparatórios de Material Escolar dos Ingressantes ao Primário.

(新入学児童へ 学用品等準備を支給)

Requisitos para receber o auxílio:

Pais cujos filhos irão ingressar na escola primária pública no ano letivo de Reiwa 7. Ser residentes da cidade de Minokamo e se enquadram em uma das seguintes condições abaixo:

- 1 Recebe o Subsídio de Amparo Infantil
- 2 Suspendeu ou aboliu o recebimento do Auxílio Financeiro para a Subsistência (Seikatsu Hogo) (entre o ano fiscal de 2023 e 2024)
- 3 Todos os membros da família são isentos ou tem redução de impostos
- 4 Recebe redução de imposto comercial ou imposto sobre propriedade imobiliária
- 5 Tem redução ou está isento da taxa do seguro de saúde nacional (Kokumin Kenko Hoken) ou isento da taxa da Pensão Nacional (kokumin Nenkin)
- 6 Aqueles que não se enquadram nas condições ① - ⑤, mas estão com dificuldades financeiras ou quaisquer circunstâncias particulares.

Valor do subsídio: ¥ 57,060

Para solicitação: Envie os documentos necessários para a Seção de Assuntos Gerais Relativos à Educação entre dia **1/out (ter) a 31/out (qui)**.



formações: Seção de Assuntos Gerais Relativos à Educação ☎0574-252111 (ramal 349)

Inf. sobre o Curso de Japonês e a Sala de Apoio Educacional "MIRAI"

(日本語講座と子ども学習支援「Mirai」の案内)

Estude a Língua Japonesa Gratuitamente !

Dias e horário:

Aula presencial: **seg e qui / 15:00 – 16:00**

Aula online: **ter / 19:00 – 20:25**

Inscrição



Local: Eki Minami Bunshitsu

Ota-cho 1752-1 Prédio Noritake 1F

Informações: ☎ (0574) 42-6262

Curso de Conversação (Japonês)	Sala de Apoio Educacional 'MIRAI'
1. Dia e horário: Qua 19:00 - 20:30 Local: Shogai Gakushu Center	Sala de Apoio para Estudantes do Ensino Fundamental I e II que moram em Minokamo
2. Dia e horário: Sáb 10:00 - 11:30 Local: Eki Minami Bunshitsu (Ota-cho 1752-1 Prédio Noritake 1F)	

Informações: Associação de Intercâmbio Internacional de Minokamo (MIEA) ☎ (0574) 28-3822

Onsai Minokamo - 40th Otajuku Nakasendo Festival 2024

(おん際 MINOKAMO2024 第40回太田中山道まつり)

Data: 20/out (dom) 10:00 - 16:00

Local: Ao longo do **Nakasendo Otajuku**

- ★ Reencenação do desfile de casamento de 4 princesas dos xoguns com vários programas e eventos em palco.
- ★ Abertura da Feira de Nakasendo (Nakasendo marche) entre 10:00 e 16:00 horas



Informações:

Seção de Promoção da Indústria ☎ 0574-25-2111 (Ramal 253)

Vacinação, Ex. Médicos e Consultas p/ Crianças (novembro)

(子どもの予防接種、健診、相談 11 月分)

Exame de saúde, aulas e consultas	Data
4 meses de idade	8/nov (sex) 21/nov (qui)
1 ano e 6 meses de idade	1/nov (sex)
3 anos de idade	12/nov (ter) 28/nov (qui)
Consulta sobre cuidados infantis de 6 a 7 meses de idade	27/nov (qua)
Consulta de desenvolvimento infantil de 9-10 meses de idade	13/nov (qua)
Consulta de cuidados infantis de 1 ano de idade	6/nov (qua)
Aula de escovação dentária de 2 anos de idade	14/nov (qui)
Aconselhamento psicológico infantil	13/nov (qua)

Local: Hoken Center (Minokamo Kenko Plaza)

Minokamo-shi Kenko no Machi 1-2 ☎ (0574) 25-4145

Caso precise de intérprete, favor ligue à Prefeitura de Minokamo ☎ (0574) 25-2111 ou Escritório Eki Minami Bunshitsu ☎ (0574) 42-6222

Consulta sobre Pagamentos aos Domingos

(日曜納付相談)

27/out (dom) 9:00 - 12:00

Consultas sobre Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenko Hoken) e Impostos Municipais (Zeikin) estarão disponíveis todo quarto domingo do mês.

Local : **Prefeitura de Minokamo (Haverá intérprete em português)**

PORTUGUÊS

Próximos Eventos

(今後のイベント)

Eventos	Data	Horário	Informação
A partir do dia 1/out/2024, haverá alterações parciais no Sistema do Subsídio Infantil	A partir do dia 1/out/2024		Seção de Assistência Social ☎0574-25-2111 (Ramal 555)
Inscrição da Creche e Kodomoen para o ingresso em abr/2025	1/nov (sex) - 29/nov (sex)	8:30 – 17:15 (Nos dias úteis)	Seção de Serviços Infantis ☎0574-25-2111 (ramal 387)
Suspensão da Coleta de Lixo Combustível do Sassayuri Clean Park	9/nov/(sáb)		Seção do Meio Ambiente ☎0574-25-2111 (Ramal 303)
Vamos embelezar a nossa cidade com as próprias mãos, realizando a campanha de limpeza em Minokamo	17/nov/(dom)		
Caminhada Saudável Kurort 	① 16/out (qua) ② 29/out (ter)	9:30 – 12:30 Recepção das 9:00 – 9:15	Seção de Saúde ☎0574-66-1360

Plantão aos Domingos e Feriados

(休日急患診療当番・休日急患歯科診療当番)

Clínicas médicas de plantão (9:00 - 16:30)

Clínicas Odontológicas de plantão (9:00 - 13:00)

Data	Clínica	TEL	Clínica Odontológica	TEL
20/out (dom)	Clínica Médica Ota	26-2220	Clínica Sako	25-2719
27/out (dom)	Centro Médico Internacional do Japão Central	66-1100	Clínica Sakahogi	25-6677
3/nov (dom)	Clínica Hayashi	28-8899	Clínica Marumo	25-8148
4/nov (seg)	Clínica Sato	43-1200	Clínica Yamate	28-7010
10/nov (dom)	Clínica Cirúrgica Hiei	25-2624	Clínica Takagi	25-2464
17/nov (dom)	Otorrinolaringologista Iwanaga	25-8749	Clínica Taguchi	27-5161
23/nov (sáb)	Clínica Médica Ota	26-2220	Clínica Calin (Karan)	48-8810



※ O prefixo desta região é 0574.

Por exemplo: para telefonar à Clínica Hayashi, tecle (0574) 28-8899



Página Oficial da Prefeitura de Minokamo no Facebook e Sugumail

(外国人向けの美濃加茂市役所公式フェイスブック・すぐメール)

Os eventos e informações serão postados em português e inglês.



Para receber mensagens sobre desastres, eventos da cidade, etc, faça o cadastro enviando um e-mail em branco :

t-minokamo@sg-p.jp

Comentários / Opiniões



Informativo da Prefeitura de Minokamo Edição e Publicação:

Seção de Desenvolvimento da Comunidade,
Prefeitura de Minokamo
〒505-8606 Minokamo-shi Ota-cho 3431-1



Consultas em Português

Horário:

8:30 - 17:15 (seg-sex, exceto feriados)

Tel : (0574) 25-2111